

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 5:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I dożył Enosz sto pięćdziesiąt lat i zrodził — Kenana.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Enosz żył pięćdziesiąt lat i zrodził Kenana.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Enosz miał pięćdziesiąt lat, kiedy urodził mu się Kenan.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Enosz żył pięćdziesiąt lat i spłodził Kenana.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A Enos żył pięćdziesiąt lat, i spłodził Kenana.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Enos lepak żył pięćdziesiąt lat i zrodził Kainana.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Gdy Enosz miał pięćdziesiąt lat, urodził mu się syn Kenan.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Enosz żył pięćdziesiąt lat i zrodził Kenana.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Enosz miał pięćdziesiąt lat, gdy został ojcem Kenana.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Gdy Enosz miał pięćdziesiąt lat, spłodził Kenana.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Enosz liczył pięćdziesiąt lat, gdy urodził mu się Kenan.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Enosz miał pięćdziesiąt lat, gdy urodził mu się syn Kenan.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І пожив Енос сто дев'яносто літ і породив Каїнана.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś Enosz przeżył pięćdziesiąt lat i spłodził Kenana.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A Enosz żył pięćdziesiąt lat. Potem został ojcem Kenana.